

Alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español

Hoja de información

El alcance de estándares de Nuevo México de artes de lenguaje de español (conocido como el NMIS SLA por sus siglas en inglés) está diseñado para ayudar a los educadores proporcionar un plan de estudios garantizado, viable y equitativo. Este documento destaca cómo un maestro puede mantener y mejorar su aula de una manera culturalmente relevante e inclusiva, informado por un sistema de evaluación equilibrado que mejora los resultados de todos los estudiantes de Nuevo México.



Este alcance no es una traducción de la versión en inglés (artes de lenguaje en inglés) al español. Los maestros de Nuevo México que desarrollaron este documento empezaron desde cero y crearon un documento auténtico que cubre todos los estándares de artes de lenguaje en español incluyendo los suplementos lingüísticos.

Por fin, este documento está escrito utilizando un lenguaje que busca ser lo más inclusivo posible. Se utilizan palabras tales como “hijos” y “maestros” para incluir a personas de género masculino, femenino y también a personas no binarias. Estas palabras sustituyen la letra -o por la letra -e, que es más inclusivo de género.



¿Cómo se usa el alcance de estándares de NM?

Para más información sobre cómo usar el alcance, por favor refiérase a los siguientes enlaces:

- [Guía para les maestres](#)
- [Guía para les directores](#)
- [Guía para les directores de currículo e instrucción](#)
- [Guía para les superintendentes](#)



New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts Information Sheet

The New Mexico Instructional Scope for Spanish Language Arts, commonly known as the NMIS SLA, is designed to help educators provide a guaranteed, viable, and equitable curriculum. This document highlights how teachers can maintain and improve their classroom in a culturally relevant and inclusive way, informed by a balanced assessment system that improves outcomes for all New Mexico students.



This scope is not a direct translation of the English version (English Language Arts) into Spanish. Instead, the New Mexico teachers who developed this document started from scratch and created an authentic document that covers all Spanish language arts standards, including the language supplements.



Finally, this document uses language that seeks to be as inclusive as possible. Words such as “hijes” and “maestres” are used to include males, females, and gender-nonbinary people. These terms substitute the letter -o with the letter -e, which is more gender inclusive.



How is the New Mexico Instructional Scope used?

For more information on how to use the scope, please refer to the following links:

- [Teacher Guide](#)
- [Principal Guide](#)
- [Curriculum and Instruction Director Guide](#)
- [Superintendent Guide](#)



El propósito de esta herramienta es ayudar a los docentes a entender cada uno de los estándares de cada grado y cómo estos se conectan con la preparación universitaria y profesional.

Los estándares se definen como las destrezas y conocimientos previos más críticos. Este documento está codificado con colores para reflejar tanto los estándares fundamentales como los estándares prioritarios. Aunque previamente se hacía énfasis en los estándares de prioridad como manera de remediar la pérdida de aprendizaje debido al COVID-19, los docentes de Nuevo México deben notar que en el futuro, mientras los estándares de prioridad permiten acelerar el aprendizaje, **todos** los estándares se deben enseñar en la instrucción durante el año escolar.

En esta guía encontrarás:

- Un [desglose](#) de cada estándar de cada grado dentro de la rama de Literatura, incluyendo:
 - Conexiones de los estándares entre los grados
 - Vocabulario esencial relacionado con el estándar
 - La identificación de estándares fundamentales identificados por los estándares estatales de Common Core (CCSS, por sus siglas en inglés) y estándares prioritarios identificados por el Departamento de Educación de Nuevo México (NMPED, por sus siglas en inglés)
- [Guía de evaluación](#)

Clave		
	<i>Estándar Fundamental</i>	Los estándares fundamentales, identificados por el Common Core se denotan con un ícono con forma de ancla. Los estándares fundamentales son las habilidades fundamentales que queremos que los estudiantes tengan al graduarse. Los estándares de la Preparación Universitaria y Profesional (College and Career Ready - CCR) y los estándares específicos de cada grado son complementos necesarios (el primero proporciona estándares generales, el segundo da especificidad adicional) que juntos definen las habilidades y el entendimiento que los estudiantes deben demostrar. Los estándares fundamentales aparecen desde kínder hasta el 12.º grado y están alineados con las expectativas universitarias y profesionales.
	<i>Estándares Prioritarios</i>	Los estándares prioritarios son identificados por NMPED y se denotan con el color rojo. Los estándares prioritarios se refieren a las habilidades y conocimientos previos más críticos que un estudiante necesita. Esto no significa que estos sean los únicos estándares que deben enseñarse. Simplemente, estos estándares permitirán la aceleración de conocimiento que los estudiantes de Nuevo México necesitan en este momento.

DESGLOSE DE ESTÁNDARES

- **Ideas clave y detalles**

- [CCSS.LL.2.1](#)
- [CCSS.LL.2.2](#)
- [CCSS.LL.2.3](#)
- [NMSS.2.a](#)
- [NMSS.2.b](#)

- **Composición y estructura**

- [CCSS.LL.2.4](#)
- [CCSS.LL.2.5](#)
- [CCSS.LL.2.6](#)

- **Integración de conocimientos e ideas**

- [CCSS.LL.2.7](#)
- CCSS.LL.8 (not applicable to Literature)
- [CCSS.LL.2.9](#)

- **Nivel de lectura y de complejidad del texto**

- [CCSS.LL.2.10](#)

LL.2.1



Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles

L.1: Leen con atención para determinar lo que el texto dice de manera explícita y poder hacer deducciones lógicas; citan información específica del texto al escribir o hablar para sustentar las conclusiones tomadas del texto.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Ideas clave y detalles		
Estándar		Conexión con otros grados		
Hacen y contestan preguntas tales como: quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo, para demostrar la comprensión de los detalles clave de un texto.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.1.1, K.1</td> <td><i>Grados Siguientes:</i> LL.3.1, 4.1, 5.1</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.1.1, K.1	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.1, 4.1, 5.1
<i>Grados Previos:</i> LL.1.1, K.1	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.1, 4.1, 5.1			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes usan preguntas para identificar los hechos simples de los acontecimientos dentro de un texto. Palabras que se les deberá enseñar a usar son : “quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo” para ayudarles a comprender el texto.		<ul style="list-style-type: none"> ● Detalles Clave: Descripción de los personajes. Cambio del personaje en una historia. La lección o mensaje de una historia. ● Comprensión en la lectura: La habilidad para interpretar un texto, entendiendo el desarrollo del contenido de ideas principales que este contenga. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● usar preguntas como quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo, para relatar una historia, usando detalles clave, hablando de los personajes, y expresando la intención del texto/cuento/historia, etc. 				

LL.2.2				
	Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles			
	<i>L.2: Definen las ideas principales o temas de un texto y analizan su desarrollo; hacen un resumen de las ideas clave y los detalles que las sustentan.</i>			
Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Ideas clave y detalles		
Estándar		Conexión con otros grados		
Recuentan cuentos, incluyendo fábulas y cuentos populares de diversas culturas, e identifican el mensaje principal, lección o moraleja.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.1.2, K.2</td> <td><i>Grados Siguientes:</i> LL.3.2, 4.2, 5.2</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.1.2, K.2	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.2, 4.2, 5.2
<i>Grados Previos:</i> LL.1.2, K.2	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.2, 4.2, 5.2			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes pueden explicar o expresar cuál fue la razón por la cual el cuento o fábula fue escrito. Pueden hablar sobre la moraleja de un cuento, incluso de cuentos o leyendas encontradas en el folclore de otras culturas.		<ul style="list-style-type: none"> ● Fábula: Relato o composición literaria en prosa o en verso que proporciona una enseñanza o consejo moral. ● Moraleja: Enseñanza que se deduce de algo, especialmente de un cuento o de una fábula. Ejemplo: Una moraleja de Pinocchio era el ser honesto y no mentir. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● relatar la moraleja de una fábula, leyenda o cuento. 				

2.a		
Grado	NMSS Dominio	
2	Lectura: Literatura (LL)	
Estándar	Conexión con otros grados	
Los estudiantes de grado 2: (a) identificarán el tema principal, recontarán detalles clave de un texto, y harán predicciones;	<i>Grados Previos:</i> K.1, 1.a	<i>Grados Siguientes:</i> 3.a, 4.a
Aclaración del estándar	Vocabulario para maestros	
Los estudiantes identifican el tema principal y detalles clave del texto tanto oralmente como imágenes o por escrito. Los estudiantes hacen predicciones antes y durante la lectura para monitorear su comprensión.	<ul style="list-style-type: none"> ● Tema principal: Idea fundamental que da unidad y sentido a todos los elementos de un texto. ● Detalles clave: Piezas importantes de información que respaldan la idea principal de un texto. ● Predicciones: Intuición o conjetura sobre algo que ha de suceder. 	
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...		
<ul style="list-style-type: none"> ● identificar el tema principal de un texto de ficción. ● recontar los detalles clave de un texto informativo que apoyen el tema principal. ● hacer predicciones de un texto de ficción antes y durante la lectura. 		

2.b		
Grado	NMSS Dominio	
2	Lectura: Literatura (LL)	
Estándar	Conexión con otros grados	
Los estudiantes de Grado 2: (b) utilizarán la literatura y los medios de comunicación para desarrollar una comprensión de las personas, culturas y sociedades para explorar la identidad propia.	<i>Grados Previos:</i> N/A	<i>Grados Siguientes:</i> 3.b, 4.a, 5.a
Aclaración del estándar	Vocabulario para maestros	
Los estudiantes leerán literatura y usarán videoclips, fotografías, podcasts, audiolibros, sitios web y otros medios de comunicación para aprender sobre personas, culturas y sociedades y explorar sus propias identidades.	<ul style="list-style-type: none"> ● Cultura: Conjunto de modos de vida y costumbres, conocimientos y grado de desarrollo artístico, científico, industrial, en una época o grupo social. ● Relevancia cultural y lingüística: La validación y afirmación de la cultura y el idioma del hogar; experiencias previas, marcos de referencia y estilos de interpretación cultural y étnicamente diversos para animar a los estudiantes a relacionarse con el contenido de la lección a su cultura para que el aprendizaje sea más efectivo para los estudiantes. 	
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...		
<ul style="list-style-type: none"> ● aprender sobre culturas, sociedades y personas a través de la literatura y medios de comunicación. ● conectar literatura y medios sobre personas, culturas y sociedades para explorar la identidad propia. 		

LL.2.3



Estándar Fundamental: Ideas clave y detalles

L.3: Analizan cómo y por qué las personas, los eventos e las ideas se desarrollan e interactúan a lo largo de un texto.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Ideas clave y detalles		
Estándar		Conexión con otros grados		
Describen cómo los personajes de un cuento reaccionan a los acontecimientos y retos más importantes		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.1.3, K.3</td> <td><i>Grados Siguientes:</i> LL.3.3, 4.3, 5.3</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.1.3, K.3	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.3, 4.3, 5.3
<i>Grados Previos:</i> LL.1.3, K.3	<i>Grados Siguientes:</i> LL.3.3, 4.3, 5.3			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes describen las reacciones de los personajes importantes de una historia ante algún conflicto o las acciones de un personaje antagonista.		<ul style="list-style-type: none"> ● Protagonista: El personaje que empuja la acción, el del destino que más nos importa. ● Antagonista: Persona que actúa de manera contraria y opuesta a otra; especialmente, personaje que se opone al héroe o protagonista en el asunto principal de una obra literaria. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● expresar la acción o comportamiento que tomó el protagonista para resolver un problema/conflicto dentro de la historia o en contra del antagonista. 				

LL.2.4



Estándar Fundamental: Composición y estructura

L.4: Interpretan las palabras y frases que se utilizan en un texto, incluyendo la determinación de significados técnicos, connotativos y figurativos, y analizan el impacto de la selección de palabras específicas en el significado o en el tono.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Composición y estructura		
Estándar		Conexión con otros grados		
Describen cómo las palabras y frases (por ejemplo: ritmo, aliteración, rimas, frases repetidas) proveen ritmo y significado en un cuento, poema o canción.		<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>Grados Previos:</i> LL.K.4, 1.4</td> <td style="width: 50%;"><i>Grados Siguietes:</i> LL.3.4, 4.4, 5.4</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.K.4, 1.4	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.4, 4.4, 5.4
<i>Grados Previos:</i> LL.K.4, 1.4	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.4, 4.4, 5.4			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes explican cómo las palabras y frases proporcionan ritmo y significado en una historia, poema o canción como frases repetidas, rima y aliteración.		<ul style="list-style-type: none"> ● Rimas: Semejanza o igualdad de sonidos entre dos o más palabras a partir de la última sílaba acentuada. ● Poema: Composición literaria que se concibe como expresión artística de la belleza por medio de la palabra, en especial aquella que está sujeta a la medida y cadencia del verso. ● Canción: Composición literaria, generalmente en verso, a la que se le pone música para ser cantada. ● Frase: Conjunto de palabras que constituyen un enunciado. ● Aliteración: Repetición de sonidos en un verso o un enunciado con fines expresivos. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● entender qué es el ritmo en una historia, poema o canción. ● describir cómo las palabras y frases proporcionan ritmo en una historia, poema o canción. 				

LL.2.5



Estándar Fundamental: Composición y estructura

L.5: Analizan la estructura de los textos, incluyendo cómo ciertas oraciones, párrafos y partes mayores del texto (por ejemplo: una sección, capítulo, escena o estrofa) se relacionan entre sí y en su totalidad.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Composición y estructura		
Estándar		Conexión con otros grados		
Describen la estructura general de un cuento, incluyendo la descripción de cómo el principio introduce el tema y el final concluye la acción.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.K.5, LL.1.5</td> <td><i>Grados Siguietes:</i> LL.3.5,4.5, 5.5</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.K.5, LL.1.5	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.5,4.5, 5.5
<i>Grados Previos:</i> LL.K.5, LL.1.5	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.5,4.5, 5.5			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Les estudiantes describen cómo se estructura una historia a partir del principio hasta el final. Les estudiantes entienden que el principio es donde se introduce la historia, el medio de la historia describe los eventos principales y acciones que se lleva a cabo, y el final de la historia cuenta cómo la acción concluye.		<ul style="list-style-type: none"> ● Tema principal: Idea fundamental que da unidad y sentido a todos los elementos de un texto. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● identificar el principio de un cuento. ● identificar el medio de un cuento. ● identificar el final de un cuento. ● describir los elementos de la trama en una historia, como el comienzo, los eventos en el medio, y la conclusión. 				

LL.2.6



Estándar Fundamental: Composición y estructura

L.6: Evalúan cómo el punto de vista o el propósito de un texto le dan forma al contenido y estilo.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Composición y estructura		
Estándar		Conexión con otros grados		
Reconocen las diferencias en los puntos de vista de los personajes, incluyendo el hablar en una voz diferente para cada personaje al leer el diálogo en voz alta.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL. 1.6, K.6</td> <td><i>Grados Siguietes:</i> LL.3.6,4.6,5.6</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL. 1.6, K.6	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.6,4.6,5.6
<i>Grados Previos:</i> LL. 1.6, K.6	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.6,4.6,5.6			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Reconocen las diferencias en los puntos de vista de los personajes. Cuando leen en voz alta, usan una voz diferente para cada personaje.		<ul style="list-style-type: none"> ● Punto de Vista: La posición del narrador, escritor, o vocero en conjunto con los eventos del cuento. ● Propósito de un texto: El propósito del escritor en escribir el cuento. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● identificar los puntos de vista de los personajes. ● distinguir el punto de vista de un personaje contra el punto de vista de otro personaje. ● demostrar la diferencia en los personajes usando una voz diferente cuando leen. 				

LL.2.7



Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas

*L.7: Integran y evalúan el contenido presentado en diversos medios y formatos, incluyendo tanto el contenido cuantitativo y visual, como el presentado en palabras.**

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Integración de conocimientos e ideas		
Estándar		Conexión con otros grados		
Usan la información obtenida de las ilustraciones y de las palabras en un material impreso o texto digital, para demostrar la comprensión de los personajes, escenario o trama.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL.K.7, 1.7</td> <td><i>Grados Siguietes:</i> LL.3.7,4.7,5.7</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL.K.7, 1.7	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.7,4.7,5.7
<i>Grados Previos:</i> LL.K.7, 1.7	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.7,4.7,5.7			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Explican los personajes, escenario o trama usando lo que aprendieron de las ilustraciones o palabras en el texto. Estos textos pueden ser impresos o digitales.		<ul style="list-style-type: none"> ● Ambiente: El lugar y tiempo en donde ocurre un cuento. ● Ilustración: Un dibujo usado para explicar un cuento. ● Evento: Una ocurrencia o algo que pasa. ● Trama: La secuencia de eventos en un cuento. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● usar ilustraciones y detalles para describir un personaje en el cuento. ● usar ilustraciones y detalles para describir un ambiente en el cuento. ● usar ilustraciones y detalles para describir los eventos en el cuento. 				

LL.2.9



Estándar Fundamental: Integración de conocimientos e ideas

L.9: Analizan cómo dos o más textos tratan temas similares con el fin de adquirir conocimientos o para comparar los diferentes enfoques que los autores presentan.

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto		
2	Lectura: Literatura (LL)	Integración de conocimientos e ideas		
Estándar		Conexión con otros grados		
Comparan y contrastan dos o más versiones del mismo cuento (por ejemplo: cuentos de Cenicienta) por diferentes autores o de diferentes culturas.		<table border="1"> <tr> <td><i>Grados Previos:</i> LL. K.9, 1.9</td> <td><i>Grados Siguietes:</i> LL.3.9, 4.9, 5.9</td> </tr> </table>	<i>Grados Previos:</i> LL. K.9, 1.9	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.9, 4.9, 5.9
<i>Grados Previos:</i> LL. K.9, 1.9	<i>Grados Siguietes:</i> LL.3.9, 4.9, 5.9			
Aclaración del estándar		Vocabulario para maestros		
Con apoyo de le maestre, se enseñará a le estudiante cómo ver similitudes y diferencias sutiles y significantes entre personajes, lugares, trama y eventos entre dos cuentos. Con la ayuda de diagramas y otras herramientas, se modelará cómo analizar y clasificar diferentes partes de diferentes cuentos.		<ul style="list-style-type: none"> ● Comparar: Examinar [una o más cosas] con otra u otras para establecer sus relaciones, diferencias o semejanzas. ● Contrastar: Mostrar [una persona o una cosa] diferencias notables con otra cuando se comparan, especialmente una al lado de la otra. 		
Les estudiantes que entienden el estándar pueden...				
<ul style="list-style-type: none"> ● profundizar la comprensión de diferentes cuentos literarios, así como aprender el proceso de comparar y contrastar. ● desarrollar el pensamiento crítico de la literatura y hacer conexiones con la lectura de otra manera. 				

LL.2.10



Estándar Fundamental: Nivel de lectura y de complejidad del texto

L.10: Leen y comprenden textos literarios complejos e informativos, de forma independiente y competente.

Grado

CCSS Dominio

CCSS Concepto

2

Lectura: Literatura (LL)

Nivel de lectura y de complejidad del texto

Estándar

Conexión con otros grados

Al final del año escolar, leen y comprenden la literatura de forma competente, incluyendo cuentos y poesía, en el nivel superior de los niveles de complejidad del texto para los grados 2–3, con enseñanza guiada según sea necesario.

Grados Previos:
LL.K.10, 1.10

Grados Siguintes:
LL.3.10, 4.10, 5.10

Aclaración del estándar

Vocabulario para maestros

Con apoyo de le maestre, se enseñará a le estudiante a recontar lo que el estudiante lee, a escuchar cuentos, investigar palabras, a elegir libros adecuados a su nivel de lectura y práctica de fluidez. Todo esto con la finalidad de que, al finalizar el año escolar, les estudiantes puedan enriquecerse de diferentes fuentes literarias y contribuir en el conocimiento de la lectura literaria para el siguiente año escolar.

- **Competencia:** Disputa entre personas, animales o cosas que aspiran a un mismo objetivo o a la superioridad en algo.
- **Complejidad:** Cualidad de complejo.

Les estudiantes que entienden el estándar pueden...

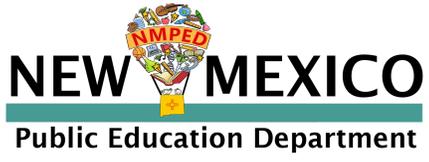
- desarrollarse de forma lingüística y literaria.
- estar más preparades para desarrollarse para el siguiente año escolar.
- desarrollar su interés en libros y fomentar el hábito de la lectura.
- aplicar sus habilidades lectoras en otras áreas del currículum como ciencias, estudios sociales y matemáticas.

GUÍA DE EVALUACIÓN

La intención de los recursos incluidos en esta guía de evaluación es brindar ejemplos para evaluaciones formativas como parte de la instrucción. Las asignaciones en la guía de evaluación no deben ser utilizadas como exámenes, pruebas, o evaluaciones formales.

- Asignación ejemplar respuesta escrita #1 conectada con {LL.2.1, LL.2.a}
 - Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística
 - Análisis VABB con ejemplos de preguntas y ejemplos de respuestas de estudiantes
 - Ejemplos de apoyos universales
- Asignación Ejemplar respuesta escrita #2 conectada con {LL.2.1, LL.2.2}

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
2	Lectura: Literatura (LL)	Ideas claves y detalles Hacer predicciones
ASIGNACIÓN EJEMPLAR #1 (Respuesta Escrita)		
<p>Después de leer y/o escuchar la historia <i>La sopa de piedra</i> de los libros de Benchmark Adelante (Unidad 4), los estudiantes podrán contestar preguntas sobre por qué, quién, qué, cómo, dónde y cuándo. Asimismo, los estudiantes podrán identificar el tema principal y detalles y usar el conocimiento previo de la lectura para hacer predicciones.</p> <p>Les estudiantes podrán contestar las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿En dónde sucedió la historia? ● ¿Podrías explicar por qué el anciano de la historia quería hacer una sopa de piedra? ● ¿Cuáles fueron los ingredientes que las personas de la aldea usaron para hacer la sopa de piedra? ● ¿Qué crees que pasaría cuando el anciano vaya a otra aldea? 		
Respuesta Estudiantil Ejemplar		
<p>Ejemplos de respuestas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● “La historia sucedió en una aldea”. ● “El anciano quería que todos aprendieran sobre compartir y cómo compartir ingredientes es bueno”. ● “Los ingredientes que se usaron fueron la zanahoria, cordero, repollo, nabos, papa y cebolla”. ● “Mi predicción es que el anciano va a hacer otra sopa de piedra en otra aldea y las personas van a compartir otra vez”. 		
LL.2.1 LL.2.a	Profundización de Conocimientos (DOK)	Blooms
	DOK 2: Habilidad y conceptos	Analizar
	Objetivos de lenguaje posiblemente conectados	Posible Concepto Erróneo (equivocado)
	<ul style="list-style-type: none"> ● “Yo puedo contestar y pensar en las preguntas de la lectura e identificar el tema principal, encontrar detalles clave y hacer predicciones de lo que sucederá después en la historia” <ul style="list-style-type: none"> ● Los personajes de la historia son _____ ● El lugar en donde pasó/sucedió el cuento fue _____ ● Mi predicción de lo que pasará después en el cuento _____ ● El tema principal de la historia es _____ porque _____ 	<p>Los estudiantes pueden confundir las palabras que se usan para las preguntas de cómo, dónde, por qué, quién, qué, cuándo. Por lo tanto, es importante repasar y enseñar lo que significa cada una de las palabras que se usan para hacer preguntas antes de leer y contestar las preguntas.</p> <p>Los estudiantes pueden tener problemas de encontrar los detalles en el texto para poder contestar las preguntas. Por lo tanto, es bueno modelar a los estudiantes cómo podemos recordar la pregunta y regresar al texto para identificar y/o marcar en el</p>



		cuento los detalles o palabras clave que se necesitan para poder contestar alguna pregunta.
--	--	---

Evidencia de la complejidad textual y sensibilidad cultural y lingüística

Resumen del texto y evidencia de complejidad textual

- La historia *La sopa de piedra*, por Winston Ramos, es una historia de origen francés y que se ha relatado por diferentes culturas. Habla del personaje principal que es un anciano. El anciano visita una aldea buscando refugio y un poco de comida. Los aldeanos, al ver que el anciano buscaba comida para compartir, se negaron diciendo que eran un pueblo pobre y que el anciano no encontraría comida y que mejor siguiera su camino. El anciano aclaró que él no buscaba comida, sino que quería hacer sopa de piedra para todas las personas del pueblo. Al ver al anciano llenar una olla con agua, poner un fuego y arrojar la piedra en el agua caliente, llenos de curiosidad a los aldeanos salieron de sus casas. Cuando los aldeanos se reunieron alrededor de la sopa de piedra y supieron que la sopa era para todos, se emocionaron. Al cabo de un rato, el anciano exclamaba que a la sopa le faltaban ciertos vegetales y carnes, eso hizo que poco a poco, cada una de las personas del pueblo cooperaran para crear una rica sopa de piedra. Al final del cuento, las personas de la aldea aprendieron una valiosa lección sobre compartir y nunca más pasar hambre.

Evidencia de sensibilidad cultural y lingüística

- **¿Cuáles grupos están representados en el texto para evaluar este grupo de estándares?**
El personaje principal del anciano puede representar a cualquier persona de mayor edad de nuestra comunidad. El anciano se hace cargo de enseñar a las personas del pueblo sobre cómo compartir y cómo preparar comida para toda la comunidad para que no pasen hambre. Esta es una historia que puede reflejar valores que la mayoría puede seguir.
- **¿Cómo se representan esos grupos e individuos?**
El autor del cuento demuestra cómo los aldeanos no querían ayudar al anciano con la excusa de que ellos eran pobres y de que no tenían recursos para ayudar al anciano. Esta historia representa cómo las personas se pueden limitar en la manera de ayudar a otras personas y cómo al compartir todos se enriquecen más en sus vidas.
- **¿Provoca el texto preguntas críticas sobre la diversidad cultural y lingüística, especialmente dentro de comunidades marginalizadas?**
El texto provoca preguntas sobre la diversidad cultural y lingüística porque el cuento se puede contar desde la perspectiva del anciano o de los aldeanos pobres. Estudiantes de diferentes culturas y estatus sociales pueden identificarse al leer la historia, que tiene como enfoque enseñar cómo comparar al usar comida. La comida es algo que se usa universalmente para demostrar diferentes culturas en el mundo.
- **¿Cuáles apoyos se les brindan a los maestros para identificar puntos ciegos?**
Los maestros deberán tener en cuenta que la historia toca el tema de pobreza y egoísmo, y las ilustraciones del cuento ilustran una cultura parecida a la del medio oriente. Las ilustraciones describen a personas de color y de diferentes edades.
- **¿Cómo muestra el texto sensibilidad cultural y lingüística?**
El cuento resalta la cultura del pueblo y de la manera de pensar de los aldeanos antes y después de que el personaje principal aparezca en la historia. Los estudiantes se pueden ver reflejados en el cuento por que nos dice cómo todas las personas del pueblo, sin importar color, edad o género, aprendieron una valiosa lección y cambiaron su manera de pensar.

LL.2.1
LL.2.a

Análisis VABB

Validar (Validate)

La legitimación de la cultura e idioma nativos del estudiante de manera intencional y con propósito.

Afirmar (Affirm)

El esfuerzo intencional y con propósito para revertir estereotipos, imágenes, y representaciones negativas de culturas marginalizadas fomentadas por corporaciones convencionales.

Pregunta: ¿Cuáles son algunas experiencias (similares al personaje del anciano) que tú o tu familia han tenido?

Respuesta Estudiantil Ejemplar: Les estudiantes pueden mencionar experiencias como cuando han ayudado a su familia a cocinar.

Pregunta: ¿Qué fue lo que usó el anciano para que los aldeanos quisieran compartir su comida?

Respuesta Estudiantil Ejemplar: Les estudiantes pueden mencionar que el anciano usó la curiosidad de los aldeanos para que ellos quisieran compartir su comida.

Construir (Build)

Crear las conexiones entre la cultura/ lenguaje nativos y la cultura/ lenguaje escolares a través de enseñanza para éxito escolar y el contexto social más amplio

Conectar (Bridge)

Crear oportunidades apropiadas situacionalmente que brindan las destrezas académicas y sociales que los estudiantes necesitarán para tener éxito más allá de la cultura escolar.

Pregunta: ¿Cómo podrías enseñar a otros sobre compartir en tu comunidad, escuela o familia?

Respuesta Estudiantil Ejemplar: Puedes enseñar a otras personas sobre cómo compartir comida a la gente pobre, enseñar a tus amigos sobre compartir juguetes o juegos. Decirles a tus amigos o hermano(a) que compartir es bueno.

Pregunta: ¿Alguna vez has visto a alguna persona u animal que comparte su comida, juguetes o cosas?

Respuesta Estudiantil Ejemplar: Las respuestas pueden variar. Les estudiantes pueden conectar las experiencias de casa, de animales, personas en la escuela o personas de la comunidad al mencionar los ejemplos. Por ejemplo: La mamá pájaro comparte su comida con sus pajaritos. Mi amigo compartió la pelota en el recreo.

Nivel 1: Apoyos Universales

Enseñanza fundamental de alta calidad para todos los estudiantes

En Nuevo México, creemos que todos los estudiantes merecen tener acceso a textos de alta calidad de acuerdo a su nivel de grado para mostrar dominio de la lectura y comprensión tal como está descrito en los estándares de Nuevo México. Estos apoyos universales proveen la enseñanza fundamental lo cual permite a los estudiantes comprender textos complejos por medio de puntos de acceso y oportunidades para pensar profundamente.

1. *Pre-enseñar palabras del vocabulario de categoría 2
 - *Palabras de vocabulario de categoría 2 son palabras que tienen mayor probabilidad de aparecer en textos que en conversaciones cotidianas. Enseñar estas palabras antes de empezar a leer un texto permite que los estudiantes entiendan mejor el texto debido a que su carga cognitiva se puede enfocar más en la comprensión. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Enseñanza del vocabulario con textos complejos](#).*
 - Elegir palabras cuyo su significado no está definido implícitamente o explícitamente dentro del texto
2. Anotar (apuntar) / Crear preguntas dependientes del texto para impulsar el pensamiento de los estudiantes hacia el tema, ideas centrales, conocimiento del vocabulario, o sintaxis y estructura siguiendo los pasos descritos en esta guía de recursos. Para más información, favor de visitar la Guía de recursos en [Preguntas dependientes del texto con textos complejos](#).
 - *Elaborar y usar preguntas dependientes del texto a través un texto complejo permite al lector dividir el texto para enfocarse mejor en su significado. Además enseñan al lector cómo pensar profundamente sobre un texto y usar evidencia del texto para apoyar esos pensamientos.*

Apoyos Universales

Los detalles enumerados a continuación se aplican al texto específico lo cual se encuentra en la última caja y son incluidos para dar ejemplos de cómo los apoyos universales se pueden planear para lecciones usando textos complejos apropiadamente.

Vocabulario de categoría 2 para pre-enseñar	Preguntas dependientes del texto
<p>Vocabulario: <u>Manjar</u></p> <p>Pensar en voz alta: El fin de semana mi familia y yo comimos carne asada y fue un exquisito <u>manjar</u>. Para mí, la carne asada es una comida muy deliciosa, entonces después de leer esta historia yo sé que “manjar” significa una comida deliciosa.</p>	<p>Pregunta: Cuando el niño que vestía una larga camisa amarilla le pregunta al anciano qué es sopa de piedra, el anciano le responde que es una verdadera delicia. ¿Qué significa la palabra “<u>delicia</u>” basado en las claves de texto?</p> <p>Respuesta Ejemplar Estudiantil: Delicia significa una comida que es deliciosa. El anciano dice que la sopa de piedra es una comida deliciosa.</p>
<p>Vocabulario de categoría 2</p> <p>Pronto, un aldeano se acercó con un repollo y lo agrego a la sopa — ¡Magnifico! — gritó el anciano— una vez comí sopa de piedra con un poco de cordero. Fue un exquisito manjar.</p> <p>Texto: <i>La sopa de piedra</i></p>	
<p>Pregunta dependiente del texto</p> <p>__¿Sopa de piedra? ¿Qué es eso? Pregunta un niño que vestía una larga camisa amarilla. —Ah, es una verdadera <u>delicia</u>. Ya lo verás— dijo el anciano con una sonrisa.</p> <p>Texto: <i>La sopa de piedra</i></p>	

Grado	CCSS Dominio	CCSS Concepto
2	Lectura: Literatura (LL)	Ideas clave y detalles
ASIGNACIÓN EJEMPLAR #2 (Respuesta Escrita)		
<p>Después de leer y/o escuchar la historia <i>Jack y los frijoles mágicos</i> escrita por Helen Lester, los estudiantes podrán contestar preguntas como: quién, donde, cuándo, por qué y cómo para demostrar la comprensión de los detalles clave de un texto. Podrán también identificar el mensaje principal o lección o moraleja.</p> <p>Les estudiantes podrán contestar las siguientes preguntas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● ¿Cómo describirías a Jack? ● ¿Qué fue lo primero que le robó Jack al gigante? ● ¿Cuál es el mensaje principal o moraleja del cuento? 		
Respuesta Estudiantil Ejemplar		
LL.2.1 LL.2.2	<ul style="list-style-type: none"> ● “Jack es un chico rápido y valiente”. ● “Lo primero que le robó Jack al gigante fue una bolsa pequeña de monedas de oro”. ● “El mensaje principal o moraleja del cuento es que cuando tomamos decisiones, eso puede tener consecuencias inesperadas”. 	
	Profundización de Conocimientos (DOK)	Blooms
DOK 2: Habilidad y conceptos		analizar
Objetivos de lenguaje posiblemente conectados		Posible Concepto Erróneo (equivocado)
<ul style="list-style-type: none"> ● “Yo puedo re-contar cuentos e identificar el mensaje principal, lección, o moraleja.” ● Primero _____. Luego _____. Después _____. Al final _____. ● La moraleja de este cuento es _____, porque _____. 		<ul style="list-style-type: none"> ● Les estudiantes pueden beneficiarse de marcos de oraciones para recontar el cuento. ● El autor usa bastardillas y mayúsculas para hacer énfasis en ciertas palabras del texto. Explique que al leer estas palabras deberían tener más énfasis que otras. ● Palabras sin sentido (Fe-fi-fo-fum; Ju-di-di-jum): el autor usa palabras sin sentido en el lenguaje del gigante.